

VistaCam iX Poly



Instruções de montagem e de utilização

PT



9000-618-201/30



 **DÜRR
DENTAL**

1411V005E.7

Índice



Informações importantes

- 1 Acerca deste documento** 2
 - 1.1 Advertências e símbolos..... 2
 - 1.2 Aviso sobre direitos de autor ... 3
- 2 Segurança** 3
 - 2.1 Utilização conforme as especificações 3
 - 2.2 Utilização adversa às disposições 3
 - 2.3 Recomendações básicas de segurança 4
 - 2.4 Técnicos 4
 - 2.5 Protecção contra choques eléctricos 4
 - 2.6 Protecção contra luz com alta energia. 4
 - 2.7 Utilizar apenas peças originais .. 4
 - 2.8 Transporte..... 5
 - 2.9 Eliminação 5



Descrição do produto

- 3 Vista geral** 6
 - 3.1 Volume de entrega..... 6
 - 3.2 Acessórios..... 6
 - 3.3 Acessórios especiais 6
 - 3.4 Material de uso 6
 - 3.5 Peças de desgaste e peças sobressalentes..... 6
- 4 Dados técnicos** 7
 - 4.1 Cabeça de substituição Poly ... 7
 - 4.2 Transformador..... 7

- 5 Função** 8



Montagem

- 6 Instalação**..... 9
 - 6.1 Ligar os aparelhos com segurança 9
 - 6.2 Conectar o aparelho..... 9



Utilização

- 7 Utilização**..... 11
 - 7.1 Preparar o aparelho 11
 - 7.2 Usar o aparelho 13
- 8 Limpeza e desinfecção** 15
 - 8.1 Limpar e desinfetar a cabeça de substituição..... 15
 - 8.2 Preparar o protetor de luz ... 15
- 9 Controle de funcionamento**..... 17
 - 9.1 Verificar a intensidade de luz .. 17



Detecção de falhas

- 10 Sugestões para o utilizador e o técnico** 18



Informações importantes

1 Acerca deste documento

Estas instruções de montagem e de utilização são parte integrante do aparelho. Estas instruções de montagem e de utilização correspondem à presente versão do aparelho e ao estado da técnica no momento da primeira colocação no mercado.



A Dürr Dental não oferece qualquer garantia nem assume qualquer responsabilidade pela operação segura e pelo funcionamento seguro do aparelho em caso de não observância das instruções e indicações constantes destas instruções de montagem e de utilização.

A tradução foi realizada segundo os nossos melhores conhecimentos. A versão original em alemão prevalece sobre a versão traduzida deste documento. A Dürr Dental não se responsabiliza por erros de tradução.

1.1 Advertências e símbolos

Advertências

As advertências indicadas neste documento alertam para possíveis perigos de danos pessoais e materiais.

Estas estão assinaladas com os seguintes sinais de advertência:



Sinal de advertência geral

As advertências estão estruturadas da seguinte forma:



PALAVRA DE ALERTA

Descrição do tipo e origem do perigo

Descrevem-se aqui as possíveis consequências do não cumprimento de toda advertência

- Estas medidas deverão ser respeitadas para evitar o perigo.

Através da palavra de alerta, as advertências classificam-se em quatro níveis de perigo:

– **PERIGO**

Perigo iminente de ferimentos graves ou perigo de morte

– **AVISO**

Possível perigo de ferimentos graves ou de morte

– **CUIDADO**

Perigo de ferimentos ligeiros

– **ATENÇÃO**

Perigo de danos materiais extensos



Outros símbolos

Estes símbolos são utilizados no documento e em ou no aparelho:



Indicação, por exemplo, de dados especiais relativamente à utilização eficiente do aparelho.



Observar a documentação incluída!



Marca CE



Data de fabricação



Eliminar correctamente conforme a Directiva UE (2002/96/CE-REEE).



Utilizar apenas uma vez.



Peça de aplicação tipo B



Esterilização a vapor a 134 °C



Usar óculos de protecção.



Usar luvas de protecção.

1.2 Aviso sobre direitos de autor

Todos os circuitos, processos, nomes, programas de software e aparelhos referidos neste documento estão protegidos por direitos de autor.

A reprodução das instruções de montagem e de utilização, mesmo de excertos, é apenas permitida com a autorização por escrito da Dürr Dental.

2 Segurança

A Dürr Dental concebeu e construiu o aparelho de forma a excluir ao máximo eventuais perigos, pressupondo a utilização correcta do aparelho. Porém, podem existir perigos residuais. Por esse motivo, tenha em atenção as seguintes indicações.

2.1 Utilização conforme as especificações

A cabeça de substituição Poly é uma cabeça encaixável com lâmpada de polimerização para a peça de mão VistaCam IX.

A lâmpada de polimerização é adequada para materiais odontológicos fotopolimerizáveis (por exemplo, adesivos, compósitos e compômeros) que polimerizam através de irradiação com luz azul e longitude de onda de 460 ±10 nm (fotoiniciador quinona de cânfora).

2.2 Utilização adversa às disposições

Outra utilização ou uma utilização para além do especificado é tida como utilização fora das especificações. O fabricante não responsabiliza-se por danos daí resultantes. O utilizador assume toda a responsabilidade pelo risco.

A cabeça de substituição Poly não é adequada para a polimerização de materiais odontológicos que não polimerizam através de luz com longitude de onda de 460 ±10 nm.



AVISO

Perigo de explosão devido a ignição de materiais inflamáveis

- Não utilizar o aparelho em espaços onde se encontrem misturas inflamáveis, como por exemplo em salas de operações.

2.3 Recomendações básicas de segurança

- Para a utilização do aparelho respeitar as directivas, leis, disposições e regulamentos aplicáveis no local de utilização.
- Verificar o funcionamento e o estado do aparelho antes de cada utilização.
- Não converter ou alterar o aparelho.
- Respeitar as instruções de montagem e de utilização.
- As instruções de montagem e de utilização deverão estar sempre disponíveis e acessíveis na máquina para o utilizador.

2.4 Técnicos

Utilização

As pessoas que operam o aparelho são o dentista e suas assistentes.

Essas pessoas devem assegurar o manuseio seguro e correto devido à sua formação e conhecimentos.

- Instruir ou pedir que algum profissional instrua todos os usuários com relação ao manuseio do aparelho.

Montagem e reparação

- A montagem, definições novas, alterações, ampliações e a reparação devem ser realizadas pela Dürre Dental ou por uma entidade autorizada pela Dürre Dental para esse fim.

2.5 Protecção contra choques eléctricos

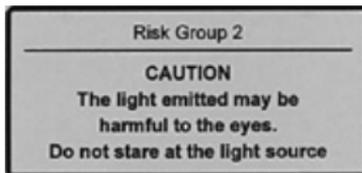
- Aquando de trabalhos no aparelho, considerar as respectivas instruções de segurança eléctricas.
- Nunca tocar em simultâneo no paciente e em tomadas de ligação do aparelho que estejam expostas.
- Substituir imediatamente os cabos e os conectores danificados.

Respeitar a directiva CEM relativa a produtos médicos



Para ter mais informações sobre compatibilidade eletromagnética (CEM), ver as instruções de utilização e montagem do VistaCam iX (nº de pedido 9000-618-176).

2.6 Protecção contra luz com alta energia



A lâmpada de polimerização é um produto que pertence ao grupo de risco 2 conforme a norma EN 62471. Se os olhos estiverem expostos por longo tempo à radiação ótica, a radiação pode ser prejudicial aos olhos.

- Não olhar para a lâmpada.
- Usar a lâmpada de polimerização apenas com protecção contra luz.
- Usar óculos protetores para polimerização que absorvem as luzes UV e azul.

2.7 Utilizar apenas peças originais

- Utilizar apenas os acessórios e acessórios especiais recomendados e autorizados pela Dürre Dental.
- Usar apenas as peças de desgaste e peças de reposição originais.



A Dürre Dental não se responsabiliza por danos provocados pela utilização de acessórios e acessórios especiais não autorizados e de outras peças de desgaste e peças de reposição que não sejam as originais.



2.8 Transporte

A embalagem original oferece a protecção ideal do aparelho durante o transporte.

Se necessário, é possível encomendar na Dürr Dental a embalagem original para o aparelho.



Mesmo dentro do período de garantia, a Dürr Dental não assumirá qualquer responsabilidade por danos de transporte resultantes de embalagem deficiente.

- Transportar o aparelho apenas na embalagem original.
- Manter a embalagem fora do alcance de crianças.

2.9 Eliminação

Aparelho



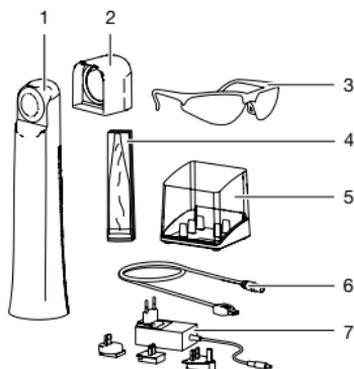
Eliminar o aparelho correctamente. Dentro do Espaço Económico Europeu eliminar o aparelho em conformidade com a Directiva EU 2002/96/CE (REEE).

- Contactar a Dürr Dental ou um estabelecimento especializado em caso de dúvidas sobre a eliminação correcta do aparelho.



Descrição do produto

3 Vista geral



- 1 Cabeça de substituição Poly
- 2 Protetor contra luz
- 3 Óculos de proteção para polimerização
- 4 Bolsa protetora descartável Poly
- 5 Caixa de armazenamento (acessório opcional)
- 6 Cabo de conexão USB
- 7 Fonte de alimentação com adaptador para país

3.1 Volume de entrega

Os seguintes artigos estão no pacote de entrega:

Cabeça de substituição Poly para VistaCam IX 2108-130-52

- Cabeça de substituição Poly
- Protetor contra luz (3 unidades)
- Cabo de conexão USB com fonte de alimentação
- Bolsas protetoras descartáveis Poly (20 unidades)
- Óculos de proteção para polimerização
- Instruções de montagem e de utilização
- Instruções para instalação rápida

3.2 Acessórios

Os seguintes artigos são necessários para o funcionamento do aparelho, dependendo da aplicação:

- Protetor contra luz (3 unidades) 2108-132-51
- Bolsas protetoras descartáveis Poly (500 unidades). 2108-010-60
- Óculos de proteção para polimerização 2108-020-50

3.3 Acessórios especiais

Os seguintes artigos podem ser usados no aparelho como acessórios opcionais:

- Caixa de armazenamento . . . 2108-135-50

3.4 Material de uso

Os seguintes materiais são consumidos durante o funcionamento do aparelho e devem ser pedidos novamente:

- Capas fotoprotetoras descartáveis Poly, Proxi (500 unidades) 2108-010-60

Limpeza e desinfecção

- Toalhetes desinfectantes FD 350 CDF350C1040
- Desinfecante rápido de superfícies FD 333 CDF322C6150
- Desinfecante rápido de superfícies FD 322 CDF322C6150
- Desinfecante suave para superfícies sensíveis FD 366 . . CDF322C6150

3.5 Peças de desgaste e peças sobressalentes

As seguintes peças de desgaste devem ser substituídas em intervalos de tempo regulares:

- Protetor contra luz (3 unidades) 2108-132-51



4 Dados técnicos

4.1 Cabeça de substituição Poly

Lâmpada de polimerização

Fonte de luz	Diodo de luz	
Longitude de onda	nm	460
Intensidade da luz	mW/cm ²	1000
Diâmetro da ótica	mm	10

Peça reta com cabeça de substituição Poly

Comprimento	mm	205
Peso (sem cabo)	g	55
Modo de funcionamento*	T1/T2 = 12% 40 min / 5,5 min (Tempo para ligar e desligar)	

* No caso de temperatura ambiente de no máximo 40 °C e mantendo o tempo para ligar e desligar, a peça reta ou a cabeça de substituição atinge uma temperatura máxima de superfície de 60 °C.

4.2 Transformador

Fonte de alimentação modelo

Fabricante	GlobTek Inc.
Modelo	GTM41076-0612-X.X

Dados elétricos da fonte de alimentação

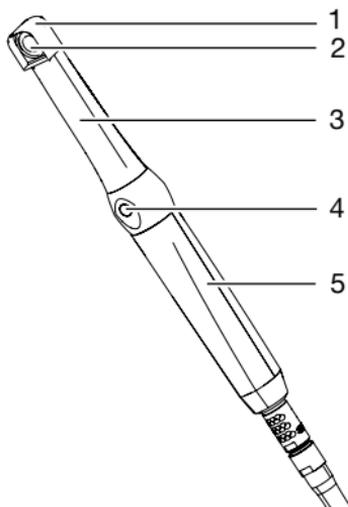
Tensão nominal	V, CA	100 - 240
Frequência de rede elétrica	Hz	47 - 63
Corrente nominal; máx.	A	0,5
Tensão de saída	V, CC	12
Tensão de saída máxima com oscilações	%	±1
Corrente de saída	A	0,5
Potência nominal	W	6

Cabo de conexão

Comprimento do cabo	cm	250
---------------------	----	-----



5 Função



- 1 Protetor contra luz
- 2 Lente com LED posicionado na parte de trás
- 3 Cabeça de substituição Poly
- 4 Disparo manual
- 5 Peça de mão

A peça de mão VistaCam iX com a cabeça de substituição Poly é uma lâmpada de polimerização que irradia luz azul para polimerização de materiais odontológicos fotopolimerizáveis. O protetor de luz limita a luz à uma determinada área e protege o usuário contra ofuscamento.

O aparelho é ligado e desligado, pressionando o disparo manual. O tempo de iluminação máximo está limitado a 20 segundos. A intensidade de luz é aumentada em duas etapas após ligar o aparelho. Nos 5 segundos iniciais, a intensidade é de 520 mW/cm², subindo em seguida para 1000 mW/cm² constantes.

Após 5 segundos, a peça de mão vibra e emite um sinal sonoro. Após 20 segundos, a peça de mão vibra duas vezes e emite um sinal sonoro duas vezes, desligando o aparelho automaticamente.



Montagem

6 Instalação

6.1 Ligar os aparelhos com segurança

Ao conectar os aparelhos entre si ou a partes de instalações, é possível que ocorram acidentes (por exemplo, devido a correntes de fuga).

- Conectar os aparelhos apenas quando não houver risco para o usuário e o ambiente.
- Conectar os aparelhos apenas quando o ambiente não for afetado pelo acoplamento.
- Quando o acoplamento sem riscos não puder ser confirmado nos dados do aparelho, consultar um especialista sobre a segurança (por exemplo, os fabricantes envolvidos).
- Quando conectar o aparelho a outros aparelhos, como a um computador, respeitar os respectivos padrões da norma IEC 60601-1 (EN 60601-1) para o ambiente dos pacientes.
- Conectar somente equipamentos complementares (tais como computadores, monitores e impressoras) que correspondam no mínimo à norma IEC 60950-1 (EN 60950-1).



Um modelo da declaração do fabricante do equipamento conforme o artigo 12 da diretriz 93/42/CCE está na área de download em www.duerr.de (nº de documento 9000-461-264).

6.2 Conectar o aparelho

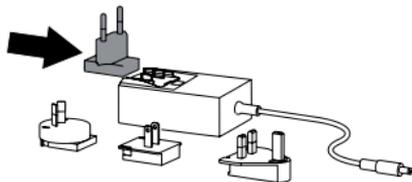
A alimentação de corrente elétrica através do cabo de conexão USB do VistaCam iX com cabeça de substituição e câmera não é suficiente para a cabeça de substituição Poly. Por isso, a peça de mão deve ser conectada à fonte de alimentação com o cabo de conexão USB fornecido.



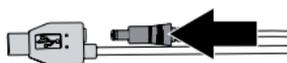
Com o cabo de conexão USB com fonte de alimentação é possível utilizar todas as cabeças de substituição disponíveis do VistaCam iX.

Para operar com a cabeça de substituição Poly, a conexão da fonte de alimentação é suficiente, sem necessidade de conectar a um computador. Para usá-la como lâmpada de polimerização não há necessidade de software.

- Encaixar os adaptadores de país adequados à fonte de alimentação.



- Conectar a fonte de alimentação no adaptador para USB.

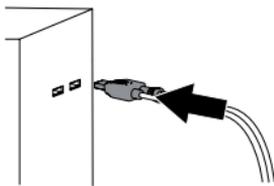




- Conectar o cabo à câmera.



- Se o aparelho tiver de ser utilizado com outras cabeças de substituição, conectar a peça de mão com o adaptador para USB ao computador.



- Encaixar a fonte de alimentação na tomada de rede elétrica.



7 Utilização



AVISO

Danos em caso de sensibilidade à luz

- Pessoas que tenham sensibilidade à luz ou façam ingestão de medicamentos sensíveis à luz (fotosensibilizadores), não devem ser expostas ao aparelho.

7.1 Preparar o aparelho



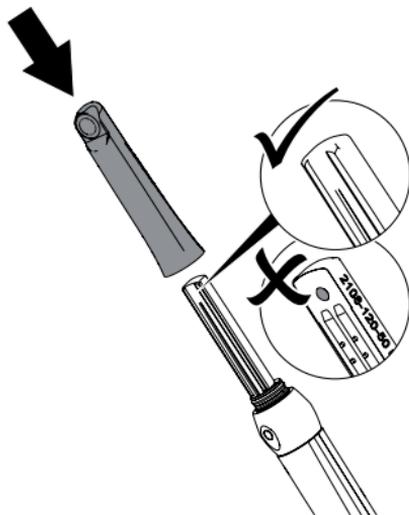
ATENÇÃO

Lente suja ou danificada pode causar a polimerização insuficiente

- Inspeccionar a limpeza da lente e, se for necessário, limpá-la.
 - Se a lente estiver ofuscada ou arranhada, trocar a cabeça de substituição.
 - Inspeccionar a intensidade de luz com um medidor.
- Antes de usar o aparelho, limpá-lo e desinfetá-lo (ver "8 Limpeza e desinfecção").

Colocação da cabeça de substituição

- Deve certificar-se de que a peça de mão e a cabeça de substituição estão completamente secas.
- Segurar a cabeça de substituição e a peça de mão de tal forma que a lente esteja na parte posterior do sensor de imagem.
- Introduzir a cabeça de substituição na peça de mão até encaixar.



Utilização de invólucros de protecção não recuperáveis



AVISO

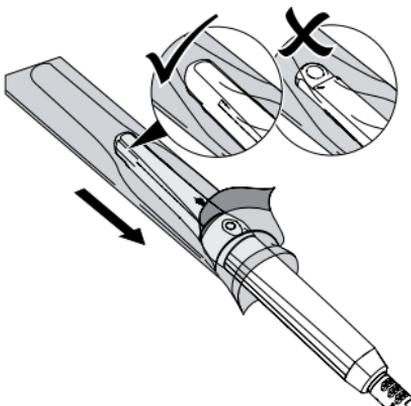
Perigo de contaminação cruzada em caso de não utilização ou utilização continuada dos invólucros de protecção descartáveis

- Não usar o aparelho sem o invólucro descartável.
- Não utilizar o invólucro de protecção descartável várias vezes (artigo descartável).



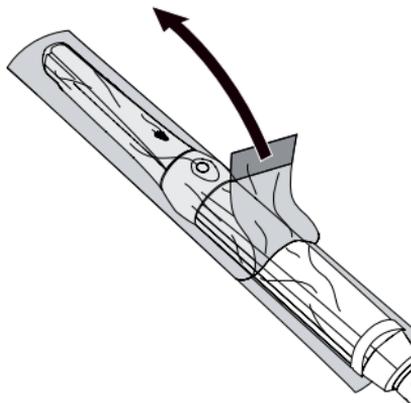
Ao colocar a bolsa protetora descartável no aparelho, usar luvas de proteção.

- Segurar a câmera de forma que a ótica fique virada para baixo.
- Levantar a borda branca do bolsa protetora descartável e introduzir a cabeça da câmera na bolsa. O lado de plástico transparente deve ficar virado para cima.



- Estender a bolsa protetora descartável 2 - 3 mm para que a bolsa cubra bem a ótica.
- Pressionar a bolsa protetora descartável cuidadosamente com as pontas dos dedos contra a janela da ótica. Deve certificar-se de que não existem bolhas de ar entre a janela da ótica e a bolsa protetora descartável.
- Segurar a bolsa protetora descartável pela borda branca e retirar a parte de

plástico transparente, puxando-a no sentido da cabeça da câmera.



- Puxar a parte inferior do papel da cabeça de substituição no sentido da peça de mão.

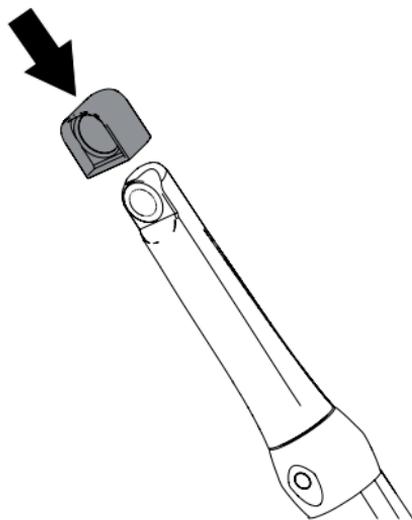
Encaixar o protetor de luz



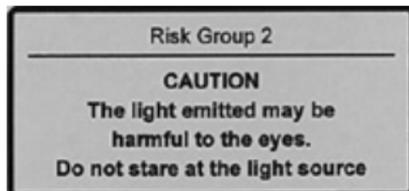
AVISO

Perigo de contaminação cruzada ao utilizar o aparelho sem prepará-lo ou preparando-o indevidamente

- Esterilizar o protetor de luz no esterilizador a vapor antes de usá-lo (ver "8.2 Preparar o protetor de luz").
- Encaixar o protetor de luz na cabeça de substituição pela parte de cima. Prestar atenção para que o protetor de luz não cubra a lente da cabeça de substituição.



7.2 Usar o aparelho



CUIDADO

A luz irradiada pode prejudicar os olhos

- Não fixar o olhar na fonte de luz.
- Usar óculos protetores para polimerização que absorvem as luzes UV e azul.



CUIDADO

A luz azul da lâmpada de polimerização contém muita energia. Pode ofuscar e gera calor.

- Usar a lâmpada de polimerização apenas com proteção contra luz.
- Não direcionar a lâmpada de polimerização para tecidos suaves ou pele desprotegida.
- Respeitar o tempo de exposição.
- Entre dois ciclos de polimerização, respeitar o intervalo mínimo de 10 segundos.



Se o aparelho for usado como lâmpada de polimerização, não há necessidade de instalar software ou conexão em um computador.

Com a cabeça de substituição Poly encaixada, o software de imagiologia não mostra (por exemplo, o DBSWIN) nenhuma imagem (preto).

Calcular o tempo de exposição

O tempo de exposição depende do material odontológico utilizado.

Se a distância entre a lâmpada de polimerização e o material odontológico for grande, o tempo de exposição deve ser prolongado.

- Observar as informações sobre uso do material odontológico e, se for necessário, entrar em contato com o fabricante.

Executar o tratamento

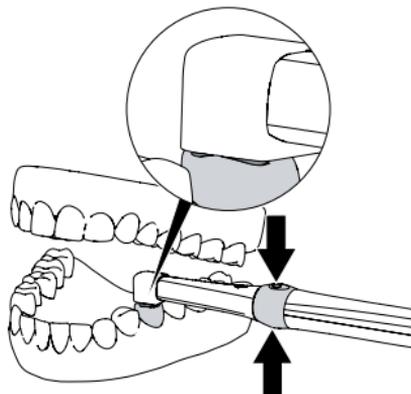


Usar óculos de proteção durante a polimerização, capazes de absorver os raios ultravioletas e a luz azul.



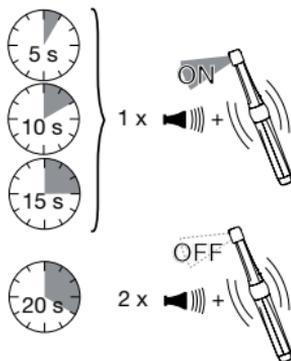
Observar as informações de uso do material odontológico.

- Segurar a lâmpada de polimerização com protetor de luz sobre o material odontológico fotopolimerizável. Neste caso, prestar atenção para que a distância seja a menor possível. No entanto, o protetor de luz não deve entrar em contato com o material odontológico.
- Pressionar em um ponto do acionamento manual.



A lâmpada de polimerização acende.

Ela permanece acesa por 20 segundos no máximo. Após 5 segundos, ela emite um sinal sonoro e a peça de mão vibra uma vez. Após 20 segundos, a peça de mão vibra duas vezes e a lâmpada de polimerização apaga-se automaticamente.



- Quando atingir o tempo de exposição, pressionar o disparo manual.

8 Limpeza e desinfecção

8.1 Limpar e desinfetar a cabeça de substituição

Usar os seguintes produtos de limpeza e desinfecção para desinfetar:

- ✓ Toalhas de desinfecção FD 350
- ✓ Toalhas de desinfecção FD 333 wipes
- ✓ Desinfetante rápido para superfícies FD 322
- ✓ Desinfetante rápido para superfícies FD 333
- ✓ Desinfetante FD 366 indicado para desinfecção sensível de superfícies sensíveis



ATENÇÃO

Danificação da cabeça de substituição devido à limpeza e desinfecção incorretas

- Limpar apenas a superfície da cabeça de substituição.
- Não limpar o interior da cabeça de substituição.
- Usar apenas os produtos de limpeza e desinfecção autorizados pela Dürr Dental.
- Não utilizar produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- Limpar a cabeça de substituição somente por desinfecção.
- Não limpar a cabeça de substituição com banhos de desinfecção por imersão ou pulverização.
- Não esterilizar a cabeça de substituição com vapor.
- Limpar a superfície da cabeça de substituição com uma toalha de desinfecção (por exemplo, FD 350).

Efeito:



Para evitar sujeiras na cabeça de substituição durante o armazenamento, guardar a cabeça de substituição na sua caixa de armazenamento após a limpeza.

8.2 Preparar o protetor de luz

As seguintes instruções são consideradas adequadas pela Dürr Dental para a preparação do produto com vista à uma nova utilização.

Procedimento de preparação:

1. Limpar e desinfetar (automático ou manual)
2. Esterilizar no esterilizador a vapor

A pessoa que realizar a preparação assume a responsabilidade de garantir que a preparação realizada, com o equipamento, os materiais e o pessoal utilizado, atinge os resultados desejados. Sempre que a preparação seja efectuada de forma diferente da considerada correcta, o preparador fica responsável pela eficácia e pelos eventuais resultados prejudiciais dessa preparação.

- Realizar a validação e controlos de rotina do processo de preparação.
- A limpeza, a desinfecção, a esterilização e o armazenamento estão sujeitos aos regulamentos nacionais em vigor.

Limpeza e desinfecção automáticas



Utilizar o aparelho de limpeza e de desinfecção conforme as instruções do fabricante.

- Remover as sujeiras mais grossas com uma toalha de desinfecção descartável (por exemplo, FD 350).
- Colocar o produto no aparelho de tal modo que possa ser enxaguado completamente e a água possa escorrer.
- Realizar o ciclo de limpeza e de desinfecção conforme as instruções do fabricante.
- Após a conclusão do ciclo de desinfecção e limpeza, verificar se o produto ainda apresenta resíduos de sujeira. Se for necessário, repetir o ciclo de limpeza e de desinfecção.

Limpeza e desinfecção manuais com um processo químico húmido



Na limpeza manual em processo químico úmido, utilizar um preparado de desinfecção VAH/DGHM listado. Respeitar as instruções do fabricante do desinfetante.

- Remover as sujeiras mais grossas com uma toalha de desinfecção descartável (por exemplo, FD 350).
- Colocar o produto completamente em uma solução de limpeza e de desinfecção para instrumentos (por exemplo, ID 212, ID 212 forte, ID 213).
- Após a conclusão do ciclo de desinfecção e limpeza, verificar se o produto ainda apresenta resíduos de sujeira. Se for necessário, repetir o ciclo de limpeza e de desinfecção.
- Enxaguar o produto com água.
- Secar o produto com toalhas descartáveis muito higiénicas ou com ar comprimido.

Esterilização a vapor



AVISO

A esterilização incorreta prejudica a eficiência e pode danificar o produto

- Apenas a esterilização a vapor é permitida.
- Cumprir os parâmetros de processo.
- Não usar qualquer outro processo.

Parâmetros de processo

Temperatura: 134 °C

Sobrepresão no ambiente: 2,16 bar / 0,216 MPa

Tempo de permanência: 5 min



- Antes de usar, esterilizar todas as peças esterilizáveis nos autoclaves conforme a norma EN 13060 em ciclo de esterilização do tipo B com secagem em seguida.
- Observar as informações do fabricante sobre o uso do autoclave e o posicionamento correto das peças esterilizáveis.
- Observar todas as diretrizes nacionais e locais, bem como os princípios básicos de esterilização de produtos médicos.

Armazenamento

- Armazenar o produto protegido contra contaminação.

9 Controle de funcionamento

9.1 Verificar a intensidade de luz

A intensidade de luz pode ser verificada com um medidor (por exemplo, radiômetro com LED da Demetron).

- Ligar a lâmpada de polimerização sem a bolsa protetora descartável e sem o protetor de luz.
- Verificar a intensidade de luz com o medidor.
- Se a intensidade de luz for muito baixa: Limpar a lente e o medidor e repetir a medição. Se for necessário, trocar a cabeça de substituição.



Detecção de falhas

10 Sugestões para o utilizador e o técnico



Os trabalhos de conserto, que vão além da manutenção comum, devem ser executados somente por um especialista qualificado ou pela nossa assistência técnica.

Erro	Possível causa	Eliminação
Lâmpada de polimerização não acende	Cabeça de substituição não está encaixada devidamente	<ul style="list-style-type: none">Retirar a cabeça de substituição e encaixá-la novamente.
	Cabo de conexão USB ou fonte de alimentação não está conectada	<ul style="list-style-type: none">Verificar as conexões por cabos.
	Cabo de conexão USB incorreto (sem fonte de alimentação) utilizado	<ul style="list-style-type: none">Utilizar somente cabos de conexão USB com fonte de alimentação (ver "3.3 Acessórios especiais").



Erro	Possível causa	Eliminação
Material odontológico não polimeriza	Tempo de exposição muito breve	<ul style="list-style-type: none"> • Respeitar o tempo de exposição (ver "Calcular o tempo de exposição").
	Distância entre a lâmpada de polimerização e o material odontológico é muito grande	<ul style="list-style-type: none"> • Segurar a lâmpada de polimerização o mais próximo possível do material odontológico, mas sem entrar em contato.
	Lente suja ou arranhada	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar a lente e, se for necessário, trocar a cabeça de substituição.
	Bolsa protetora descartável colocada incorretamente	<ul style="list-style-type: none"> • Usar a bolsa protetora descartável corretamente (ver "7.1 Preparar o aparelho").
	Material odontológico inadequado em uso	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizar somente material odontológico que seja fotopolimerizável através de longitude de onda de 460 ± 10 nm. • Verificar o prazo de vencimento e as condições de armazenamento do material odontológico.
	Intensidade de luz muito baixa	<ul style="list-style-type: none"> • Medir a intensidade de luz com um medidor.
Aparelho não liga ou desliga previamente	Aparelho está com superaquecimento	<ul style="list-style-type: none"> • Aguardar até que o aparelho esteja arrefecido.



Hersteller/Manufacturer:

DÜRR DENTAL SE
Höpfigheimer Str. 17
74321 Bietigheim-Bissingen
Germany
Fon: +49 7142 705-0
www.duerrdental.com
info@duerrdental.com

